

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

October 28, 2018 # 3643

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom

If God Is In Control, Why Do Things Go Wrong?

Psalm 93 & Acts 27

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		suyaoko@hotmail.com

EVENT CALENDAR		
10/31 (WED)	Church-wide Prayer Meeting	20:00 – 21:15
11/04 (SUN)	Daylight Saving Ends	02:00
11/11 (SUN)	Church Cleaning	13:00 – 14:00
11/18 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:30 – 21:30
11/24 (SAT)	Operation Christmas Child Serving Opportunity	15:00 – 19:00
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Shout Out] Please join us in welcoming Pastor Dwayne Nordstrom to speak at OC this morning! Be sure to say hello to him after the service!

[40 Days of Prayer] We are in the middle of our new fall campaign – 40 Days of Prayer and we are excited to learn and practice how to pray. You are invited to join us every Sunday for the sermon series, Friday night for small groups, and Wednesday night @ 8pm for prayer meeting! Regardless of your preferred language, let us come together to intercede for our church as one united family! Let's pray together!

Today is Day 21 of our church-wide 40 Days of Fasting and Prayer (10/8 – 11/16). Few themes to pray for: Direction for our church, health of members, spiritual growth, and pastoral search. We encourage everyone to sign up for at least one meal to fast during this period. Feel free to sign up for more. Sign up is available on the lobby bulletin board.

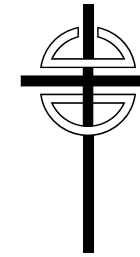
[OCC] It is time for Operation Christmas Child! Every year we join effort with Samaritan's Purse to pack shoeboxes full of goodies for children in third world countries. If you would like to help pack boxes, donate money to help purchasing materials, or to volunteer at the warehouse, please visit our info table during lunch or you can talk to Candy!

[Thanksgiving] Thanksgiving is just weeks away. Please mark your calendar for both the Joint Worship Service on Sunday 11/18 and the Dinner Celebration on Wednesday 11/21. Feel free to start inviting friends and family to join us as we offer up our thanksgiving to the Lord!

[WR18] Winter Retreat 2018 will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. This is a SoCal EFC English FAMILY RETREAT! There will be a main track for adults/students and a separate children's program. The theme for this year's retreat is "Supremacy of the Word." Registration is currently at \$249/Adult, \$190/Child (Age 3 to Grade 5). Scholarship and financial assistance is available on a need basis. Currently 25 members from OC have signed up and total registration is currently at 265. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you have any questions. For more info or to register, please visit the official Retreat website at: www.efchurches.org

[Members] Please pray for the healing and the peace of the Lord to be with members who are struggling physically, emotionally, and spiritually.

[Daylight Saving] It is time to FALL back! Be sure to change your clock one hour back next Saturday night as we gain one more hour of sleep!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟








2018年10月28日 # 3643

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	林鳳梅執事	黃文彥執事
詩歌	敬拜讚美團	#133, #134
禱告	賴瑞珍牧師	司會
讀經	約翰福音 3:1-9	約翰福音 3:1-9
獻詩	上帝的子兒何等有福	上帝的子兒何等有福
證道	湯淑珠傳道 《不同的生命》	湯淑珠傳道 《不同的生命》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#173	新聖詩#320
祝禱	賴瑞珍牧師	賴瑞珍牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

加拉太書：09	台:潘雪卿	10:15am - 11:10pm	Room 208A
加拉太書：10	華:周彥文	11:35am - 12:25pm	大堂
敬拜事奉訓練：03	華:賴俊岳	11:35am - 12:25pm	Room 205
探討有些經文的解釋:3	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	140	39	41	18
主日學 Sunday School			23	18
全部禮拜 Total	238			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,145.00	\$145.00	\$940.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$100.00		\$10.00
上週奉獻共計 Total	\$4,340.00	該月累計 Monthly Total		\$41,776.00
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	湯淑珠	湯淑珠	賴瑞珍	王桂美
司會	林鳳梅	黃文彥	安寶傑	許英良
領敬拜	徐婉麗/蕭毓貞	邱慧娥	賴俊甫/蕭毓貞	鄭聖慧
殿樂	張妙華/蕭毓貞	林香惠	張妙華/蕭毓貞	Belle Kao
招待	徐華/潘美慧	何米枝	林榮/金春	蔡孟環
午餐 Lunch	Cerritos & F. Valley		迦南 & 華青	
English Preaching	Pr. D. Nordstrom		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
青松團契	週六	10:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 下週 11/4 日光調時，請兄姊記得將鐘錶撥慢一小時。
3. 『幸福小組研習會』11/2-4 日在洛福教會舉辦，由高雄福氣教會主任牧師親臨教導，請各團契、小組同工踴躍參加，請速網上報名 <https://www.happinessgroupla.org>
4. 為考量台語堂兄姊行動方便，台語崇拜自 11/4 下週將移到主堂聚會〔華語 11:15 結束；台語 11:30 開始，先試辦至今年底再作評估〕，請各服事同工及兄姊們盡量配合。
5. 美國 11/6 將進行中期選舉，現已進入投票！鼓舞兄姊們多參與社會公義，發揮政治影響力，為上帝的公義發聲吶喊及代禱。選出敬畏上帝，擁護真理的領袖，使美國在幽暗遮蓋萬民的末世，不致淪為放縱情慾，得罪神的國家，繼續為主發光！成為列國的榜樣。
6. 莊牧師返台參與 11/3-5 『普世豐盛感恩餐會』11/8 返美。
7. 全教會大掃除 11/11 中午，請各組長預備工具，帶領組員們按所分配清潔區潔淨聖殿。
8. 感恩節主日 11/18 台華英 10 時聯合崇拜；11/21 週三 6:30 pm 豐盛餐敘及晚會。兄姊如想受洗或入會籍，請洽牧師室
9. 12/2 (週日) 下午 2:00~3:30 將於大堂舉行莊牧師歡送會，謝謝莊牧師九年來在柑縣的服事，歡迎兄姊上台見證及表演，請向安寶傑長老報名。
10. 下主日 11/04 證道：華語-賴瑞珍牧師《耶穌哭了!》〈約 11:20-44〉；台語-王桂美牧師《今天救恩臨到你家》〈路 19:1-10,18:10-14〉。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：10/31 黃勝雄老師，主題：『基督徒看做夢與解夢』。
2. 雅歌團契：11/02 『約翰福音 6』。

【關懷/代禱】

1. 氣候變化、世界和平、執政公義、道德提升、教會興旺、離棄迷信、親友歸主、台福總會 & 144 間教會合一拓展。
2. 林純美/王雲美/游傳續夫婦/杜素芬/邱媽媽/陳佳霖/曾菊江/順天長老/徐明卿...健康及新來者關懷。
3. 每週日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告〔為神國度/教會事工/肢體軟弱〕，請同工及兄姊都參加。
4. 各小組團契的外展；各堂崇拜/教牧長執/詩班的服侍。
5. 請為柑縣是滿有《禱告動力、榮耀敬拜、靈命成長、愛心關懷、親密團契、門徒訓練、效能管理、火熱宣教》八方

面均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會禱告。

【特會報導】

1. 蔣永孝醫師 11/3 週六 10 時『活著就是要動』預防神經疾病/快樂擁抱人生當下每一秒，在 3785 University Dr. Irvine。
2. 台灣區『普世豐盛生命協會-感恩餐會』〔11/3 高雄；11/4 台北；11/5 台中〕如有親友想參加，請洽 0932-389-367；0978-850-257；tw.glec@gmail.com。

【宣教】

1. 陳德明長老/小梅夫婦 10/22-12/3 赴東歐宣道，請代禱。
2. 本會支援~台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。
3. 請為台福 2020 植堂異象〔200 間教會/2 萬信徒〕代禱/奉獻

【甘泉藝術學校/社區福音】

林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。

【會堂/奉獻】

※為經常費、宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【靜默小品】

我向神求能力，使我成功~祂給我軟弱，讓我學習信靠。
我向神求財富，使我快樂~祂給我貧窮，讓我領受智慧。
我向神求權柄，使我能得勝~祂給我卑微，助我得恩惠。
我向神求興盛，使成得稱讚~祂給我艱難，鍛鍊我品格。
我向神求暫時的，祂給我永遠的~因祂愛我，愛我至深。

【小組查經】~基督徒的本質與使命：

※查經：哥林多後書五章 14-21 節

※禱讀：激勵...死...活(14.15)；舊...新；新造的人(17)；和好；職份...道理(18/20)；使者；勸...求(20)

※觀察/解釋/應用：

1. 基督的愛如何激勵保羅?(14.15)
2. 基督徒對「死與活」有何正確看法?(14.15)
3. 「與神和好、新造的人」與「死、活」之關係
4. 已與神和好的人將得著何職分與使命?(18-20)
5. 討論「勸」與「求」的不同
6. 今基督的使者要如何忠於主所賜的職分與託付？

※代禱：病弱肢體、靈命更新、教會聘牧、合一宣道。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
賽	賽	賽	耶	耶	耶	耶
55-57	58-62	63-66	1-3	4-6	7-10	11-13